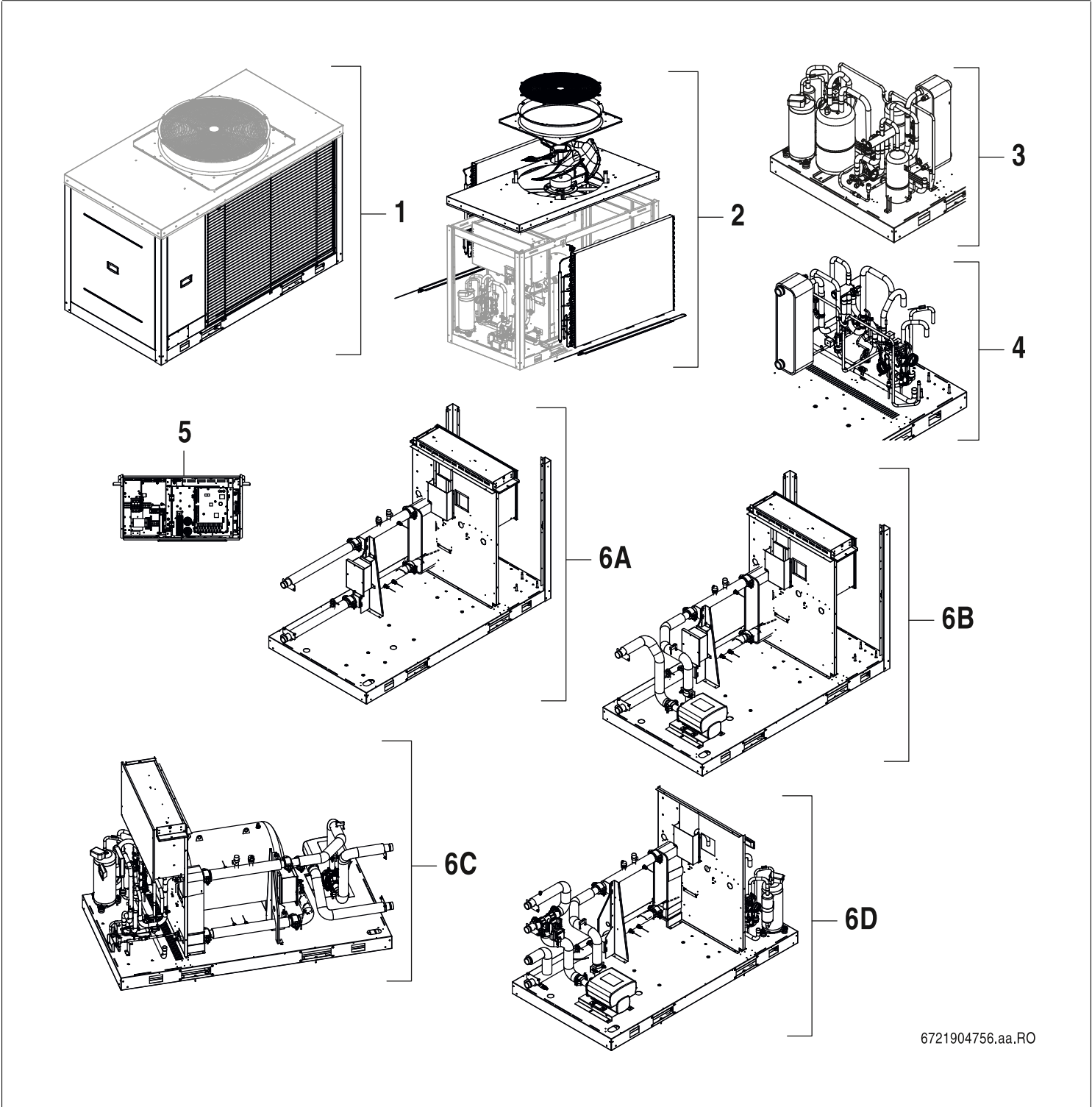


CS3000AWP 16-24
EN



6721904756.aa.RO

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítést/szerelést egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დაშვებული კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo / montavimo darbus, laikydamiės šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasına müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

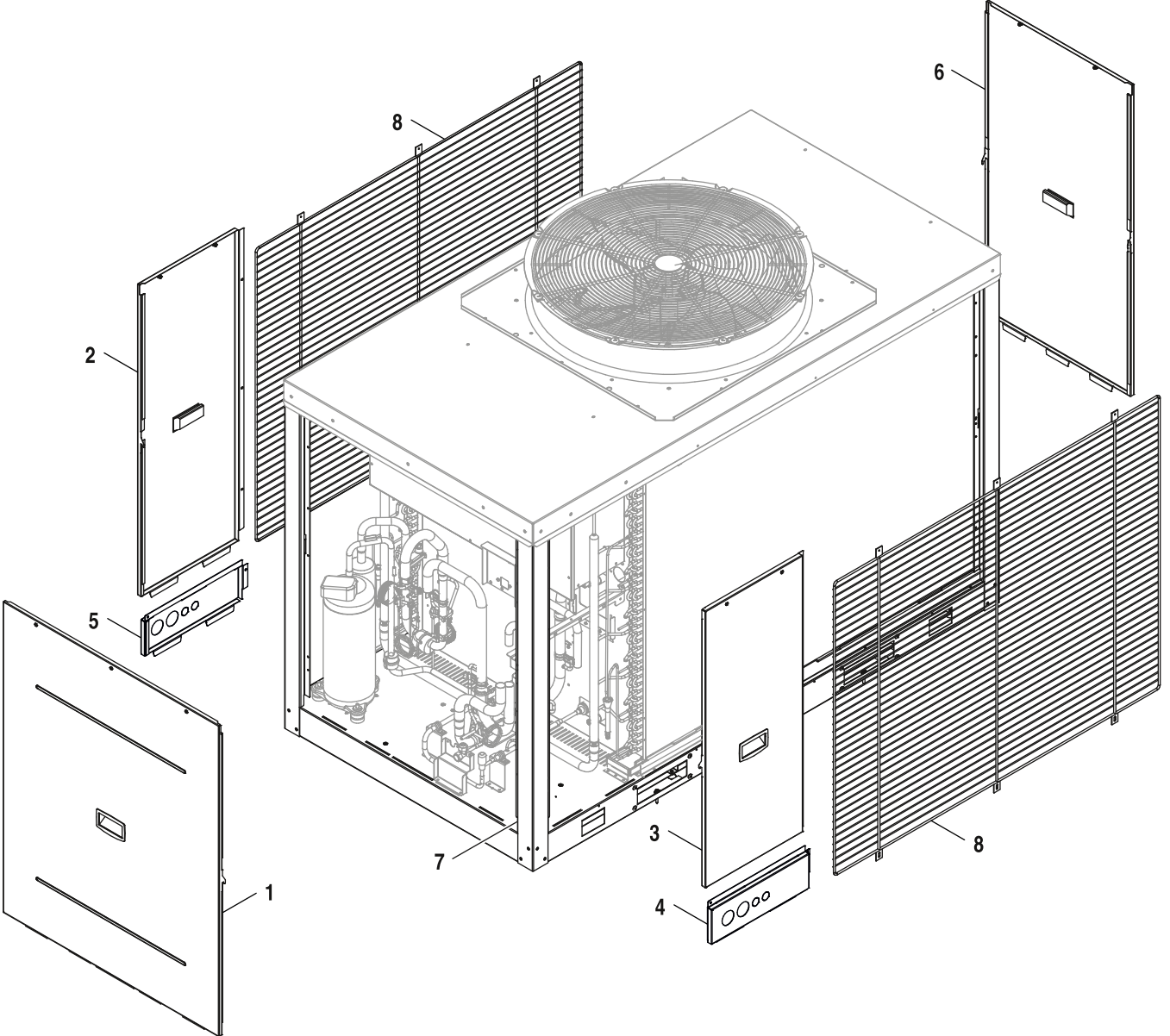
[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع
يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

Spare parts list



6721904759.aa.RO

Sheet metal

CS3000AWP 16-24
EN

1

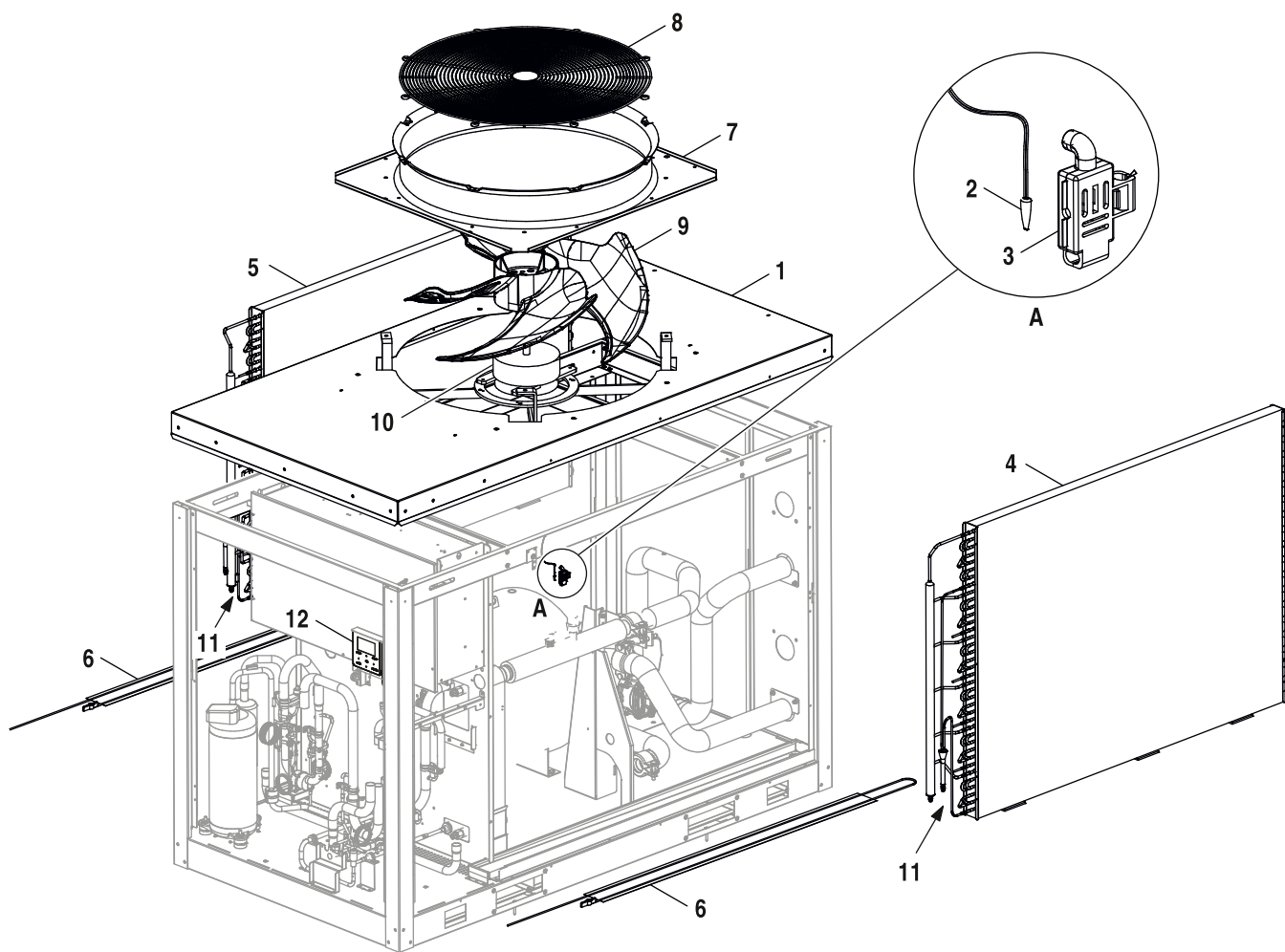
Pos	Description	Ordering no.	CS3000AWP 16-24	CS3000AWP 16-24 C	CS3000AWP 16-24 MB	CS3000AWP 16-24 MBC	CS3000AWP 16-24 P	CS3000AWP 16-24 PC	CS3000AWP 16-24 S	CS3000AWP 16-24 SC								Remarks
1	Front panel	8 738 214 383	■	■	■	■	■	■	■	■								
2	Side panel left	8 738 214 384	■	■	■	■	■	■	■	■								
3	Side panel right	8 738 214 385	■	■	■	■	■	■	■	■								
4	Wire inlet panel right	8 738 214 386	■	■	■	■	■	■	■	■								
5	Wire inlet panel left	8 738 214 275	■	■	■	■	■	■	■	■								
6	Back panel	8 738 214 387	■	■	■	■	■	■	■	■								
7	Brace	8 738 214 388	■	■	■	■	■	■	■	■								
8	Grille 1295 mm x 970 mm	8 738 214 389	■	■	■	■	■	■	■	■								
	Mounting set	8 738 214 339	■	■	■	■	■	■	■	■								

CS3000AWP 16-24
EN

Sheet metal

1

Spare parts list



6721904760.aa.RO

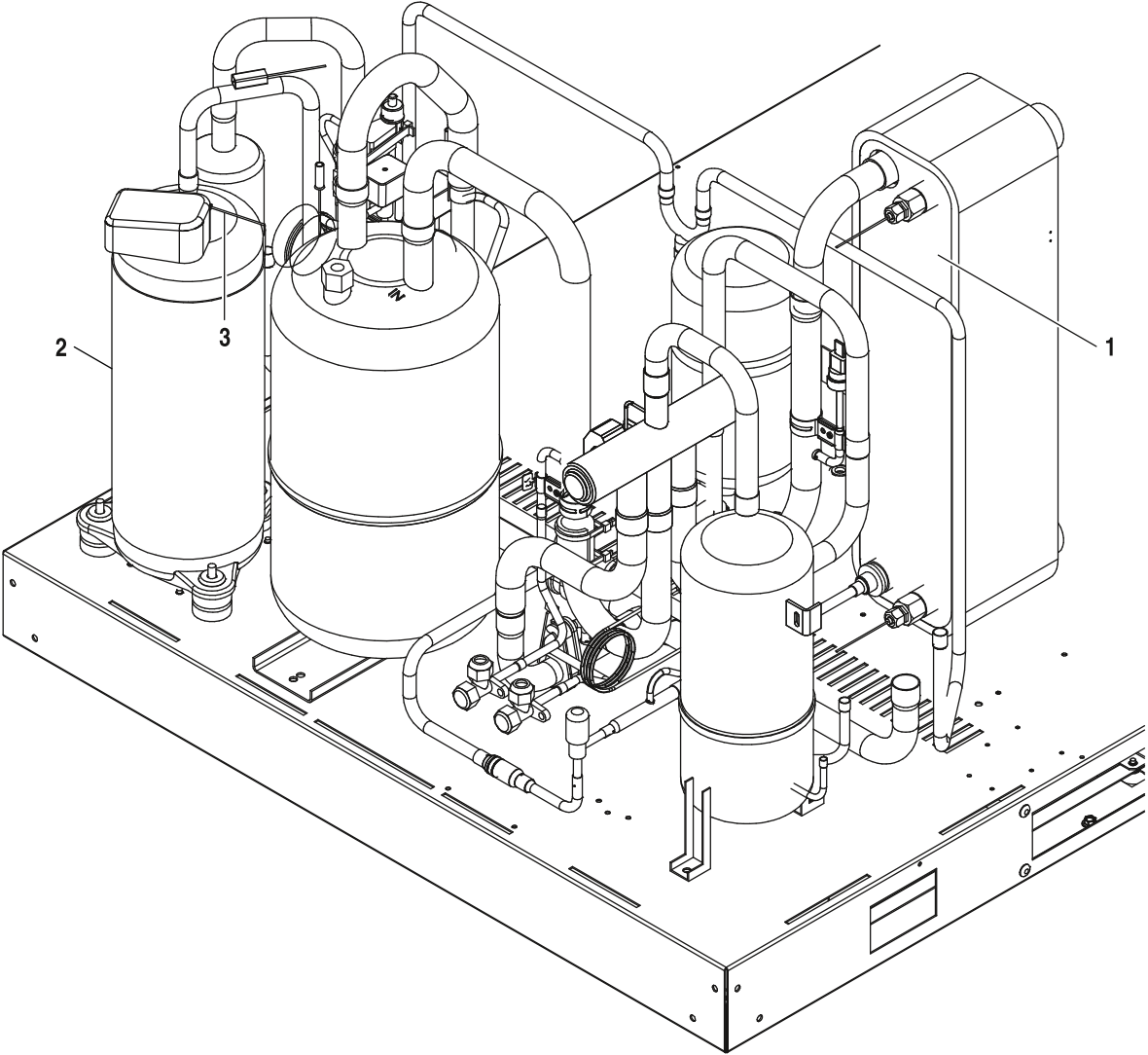
Fan + Heat exchanger

CS3000AWP 16-24
EN

2

Pos	Description	Ordering no.	CS3000AWP 16-24	CS3000AWP 16-24 C	CS3000AWP 16-24 MB	CS3000AWP 16-24 MBC	CS3000AWP 16-24 P	CS3000AWP 16-24 PC	CS3000AWP 16-24 S	CS3000AWP 16-24 SC								Remarks
1	Panel top	8 738 214 427	■	■	■	■	■	■	■	■								
2	Outside temperature sensor (T4)	8 738 214 284	■	■	■	■	■	■	■	■								
3	Holder (Temperature sensor)	8 738 214 283	■	■	■	■	■	■	■	■								
4	Heat exchanger right	8 738 214 390	■	■		■		■										
4	Heat exchanger (coated) right	8 738 214 442		■		■		■		■								
5	Heat exchanger left	8 738 214 391	■		■		■		■									
5	Heat exchanger (coated) left	8 738 214 443		■		■		■		■								
6	Heating cable 1175 x 85 230V-130W	8 738 214 392	■	■	■	■	■	■	■	■								
7	Fan casing	8 738 214 393	■	■	■	■	■	■	■	■								
8	Grille (Fan)	8 738 214 282	■	■	■	■	■	■	■	■								
9	Fan	8 738 214 280	■	■	■	■	■	■	■	■								
10	Fan motor	8 738 214 279	■	■	■	■	■	■	■	■								
11	Temperature sensor (T3A/T3B/Tz/Th)	8 738 214 367	■	■	■	■	■	■	■	■								
12	Control panel HMI	8 738 214 274	■	■	■	■	■	■	■	■								
CS3000AWP 16-24 EN											Fan + Heat exchanger							2

Spare parts list



6721904761.aa.RO

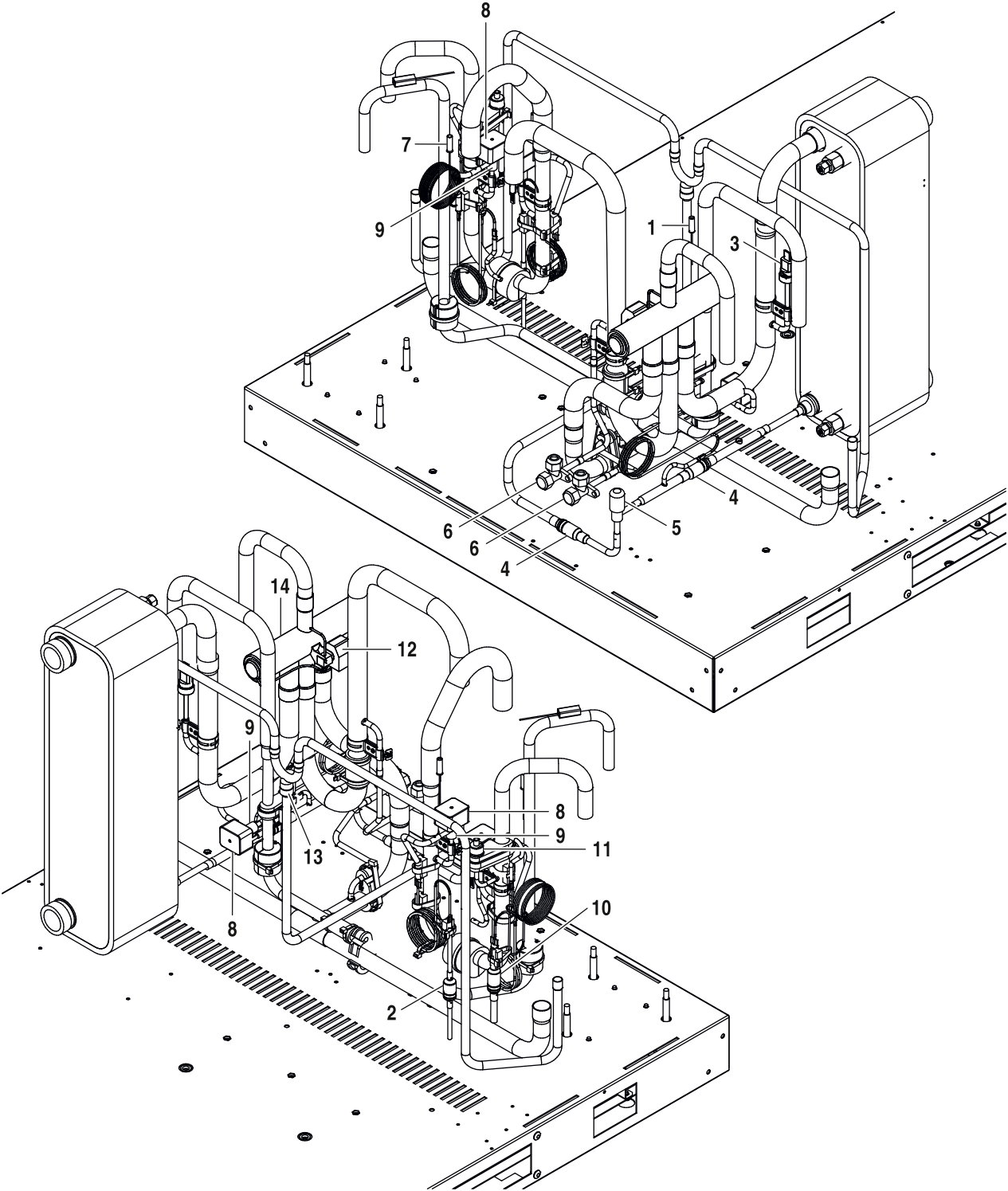
Compressor + Plate heat exchanger

CS3000AWP 16-24
EN

3

Pos	Description	Ordering no.	CS3000AWP 16-24	CS3000AWP 16-24 C	CS3000AWP 16-24 MB	CS3000AWP 16-24 MBC	CS3000AWP 16-24 P	CS3000AWP 16-24 PC	CS3000AWP 16-24 S	CS3000AWP 16-24 SC								Remarks
1	Plate heat exchanger 52 AH-F	8 738 214 394	■	■	■	■	■	■	■	■								
2	Compressor	8 738 214 350	■	■	■	■	■	■	■	■								
3	Temperature sensor (Tp1/Tp2)	8 738 214 399	■	■	■	■	■	■	■	■								
CS3000AWP 16-24 EN											Compressor + Plate heat exchanger							3

Spare parts list



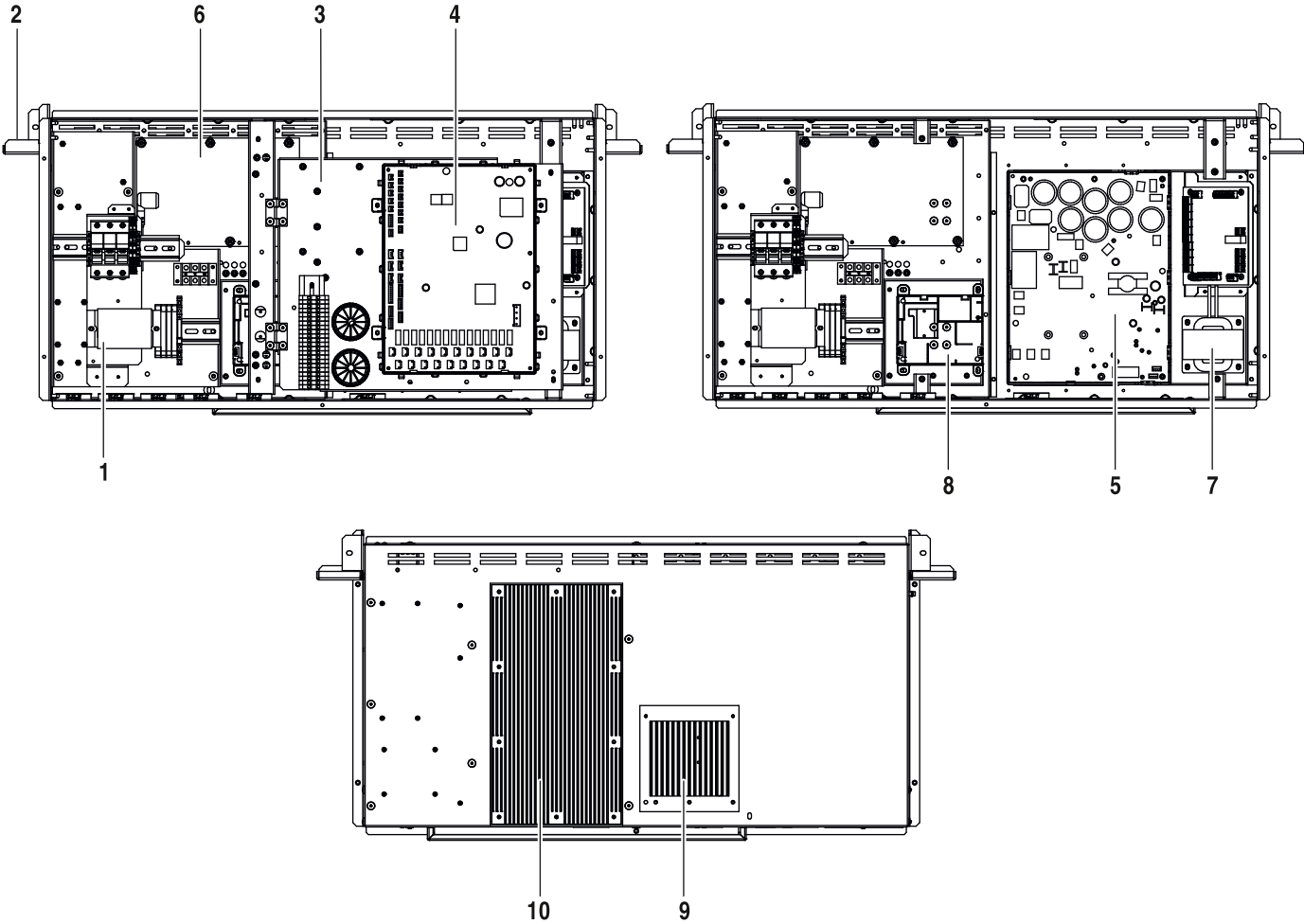
6721904762.aa.RO

Refrigerant circuit

CS3000AWP 16-24
EN

Pos	Description	Ordering no.	CS3000AWP 16-24	CS3000AWP 16-24 C	CS3000AWP 16-24 MB	CS3000AWP 16-24 MBC	CS3000AWP 16-24 P	CS3000AWP 16-24 PC	CS3000AWP 16-24 S	CS3000AWP 16-24 SC								Remarks
1	Temperature sensor (T3A/T3B/Tz/Th)	8 738 214 367	■	■	■	■	■	■	■	■								
2	Filter GLQ-46A	8 738 214 362	■	■	■	■	■	■	■	■								
3	Pressure sensor (H-YL)	8 738 214 395	■	■	■	■	■	■	■	■								
4	Filter GLQ-39A-KT	8 738 214 396	■	■	■	■	■	■	■	■								
5	Expansion valve	8 738 214 397	■	■	■	■	■	■	■	■								
6	Service valve (refrigerant circuit)	8 738 214 398	■	■	■	■	■	■	■	■								
7	Temperature sensor (Tp1/Tp2)	8 738 214 399	■	■	■	■	■	■	■	■								
8	Solenoid valve	8 738 214 298	■	■	■	■	■	■	■	■								
9	Solenoid valve FDF2A-217-PK	8 738 214 305	■	■	■	■	■	■	■	■								
10	Filter GLQ-03V	8 738 214 365	■	■	■	■	■	■	■	■								
11	Low pressure switch (L-Pro)	8 738 214 361	■	■	■	■	■	■	■	■								
12	Four way valve	8 738 214 402	■	■	■	■	■	■	■	■								
13	High pressure switch (H-SW1/H-SW2)	8 738 214 401	■	■	■	■	■	■	■	■								
14	Four way valve	8 738 214 402	■	■	■	■	■	■	■	■								
CS3000AWP 16-24 EN											Refrigerant circuit							4

Spare parts list



6721904767.aa.RO

Control

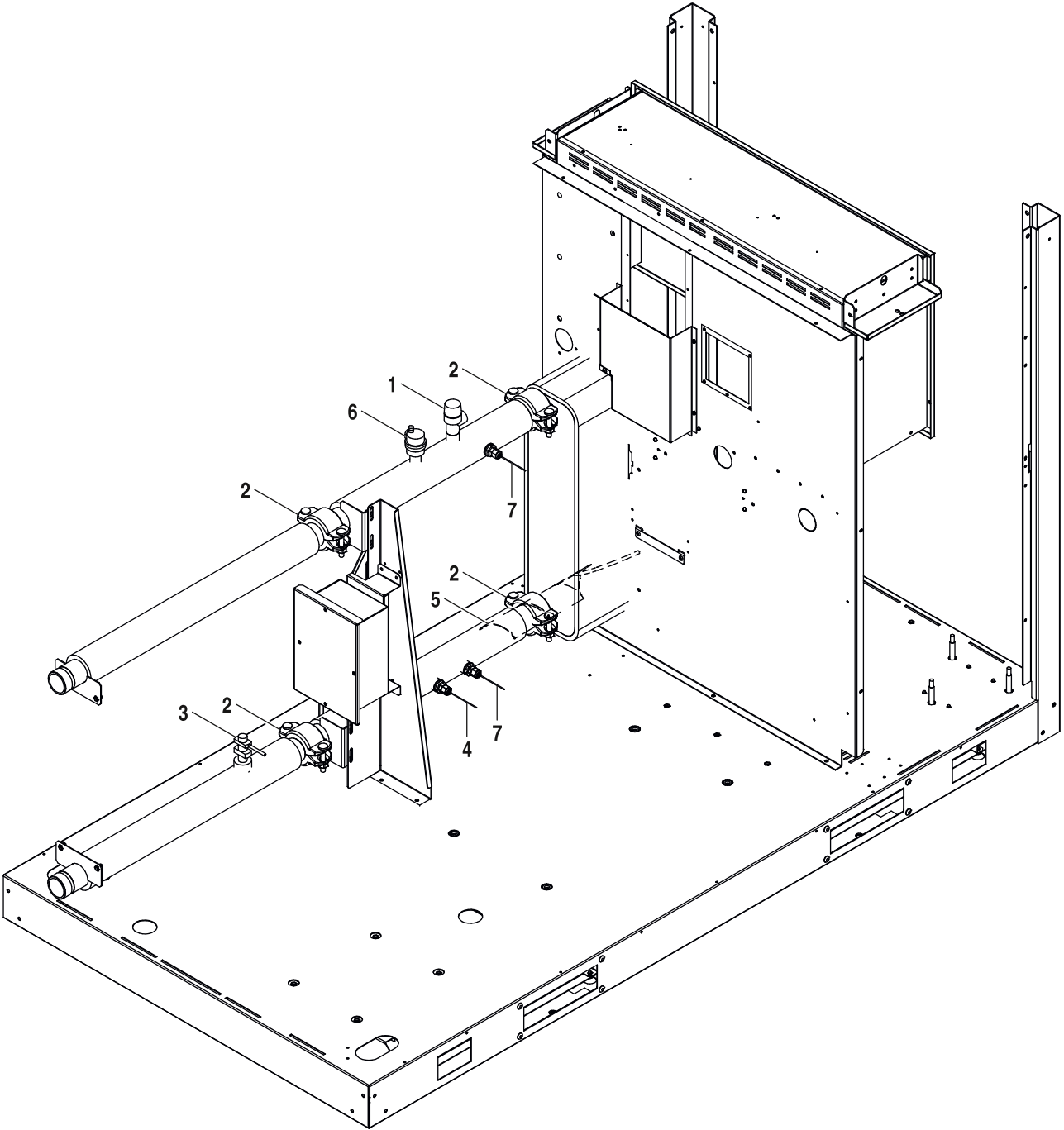
CS3000AWP 16-24
EN

Pos	Description	Ordering no.	CS3000AWP 16-24	CS3000AWP 16-24 C	CS3000AWP 16-24 MB	CS3000AWP 16-24 MBC	CS3000AWP 16-24 P	CS3000AWP 16-24 PC	CS3000AWP 16-24 S	CS3000AWP 16-24 SC								Remarks
1	Connector	8 738 214 410	■	■	■	■	■	■	■	■								
2	Casing (Control)	8 738 214 428	■	■	■	■	■	■	■	■								
3	Mounting plate (control box)	8 738 214 429	■	■	■	■	■	■	■	■								
4	Main PCB	8 738 214 411	■	■	■	■	■	■	■	■								
5	PCB (Inverter Compressor)	8 738 214 412	■	■	■	■	■	■	■	■								
6	PCB (Filter EMC)	8 738 214 413	■	■	■	■	■	■	■	■								
7	Reactor	8 738 214 381	■	■	■	■	■	■	■	■								
8	PCB (Inverter fan)	8 738 214 414	■	■	■	■	■	■	■	■								
9	Heat sink	8 738 214 415	■	■	■	■	■	■	■	■								
10	Heat exchanger	8 738 214 416	■	■	■	■	■	■	■	■								

CS3000AWP 16-24
EN

Control

Spare parts list



6721904763.aa.RO

Standard

CS3000AWP 16-24
EN

6A

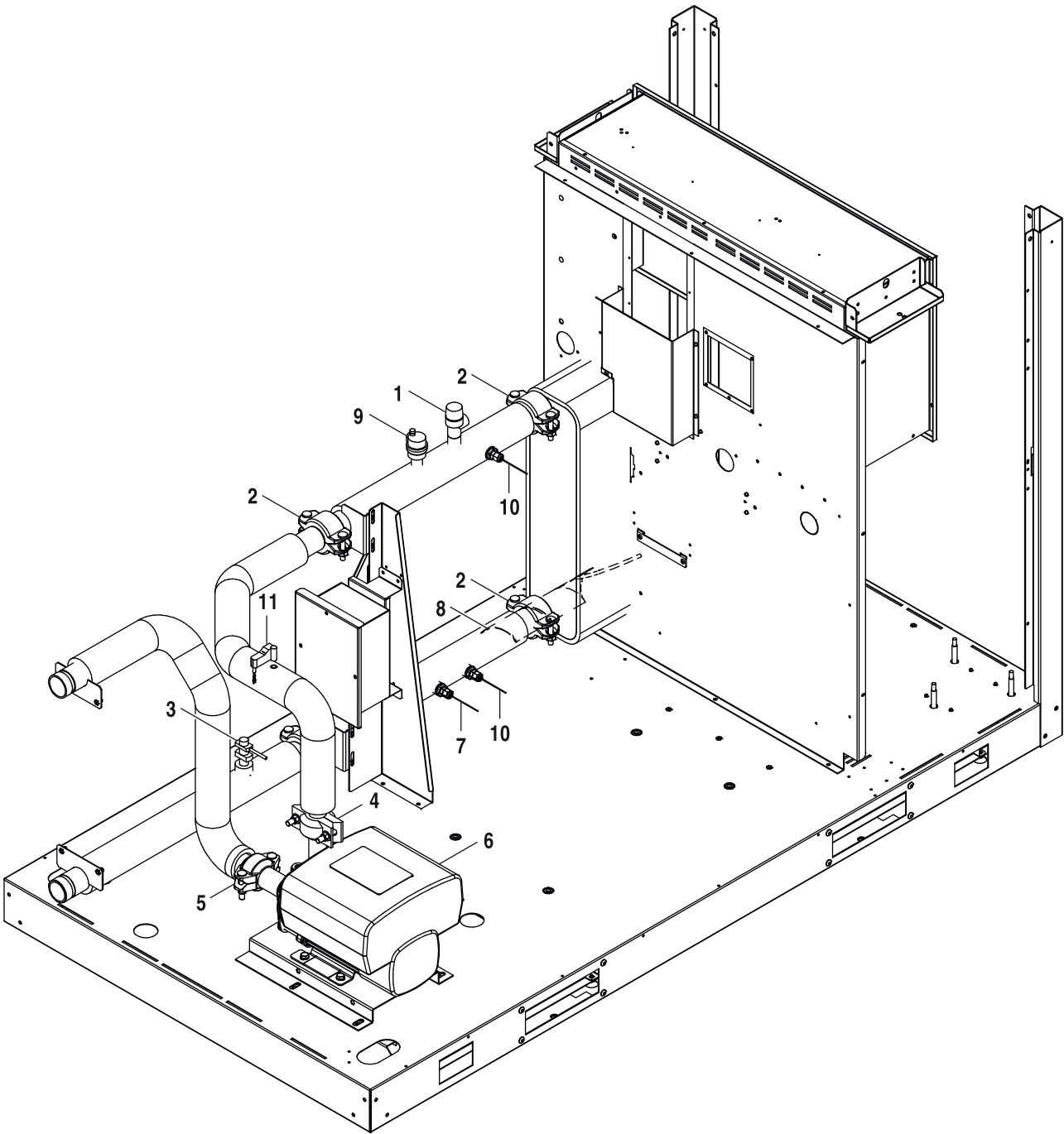
Pos	Description	Ordering no.	CS3000AWP 16-24	CS3000AWP 16-24 C	CS3000AWP 16-24 MB	CS3000AWP 16-24 MBC	CS3000AWP 16-24 P	CS3000AWP 16-24 PC	CS3000AWP 16-24 S	CS3000AWP 16-24 SC								Remarks
1	Pressure relief valve	8 738 214 315	■	■	■	■	■	■	■	■								
2	Pipe coupling 48,3 mm	8 738 214 374	■	■	■	■	■	■	■	■								
3	Flow switch	8 738 214 306	■	■	■	■	■	■	■	■								
4	Temperature sensor (Tw/T5)	8 738 214 310	■	■	■	■	■	■	■	■								
5	Heating cable 35W/230V	8 738 214 373	■	■	■	■	■	■	■	■								
6	Automatic air vent valve 3/8" Ps: 10 bar	8 738 214 372	■	■	■	■	■	■	■	■								
7	Temperature sensor (Taf1/Taf2/Two/Twi)	8 738 214 369	■	■	■	■	■	■	■	■								

CS3000AWP 16-24
EN

Standard

6A

Spare parts list



6721904764.aa.RO

Inverter pump

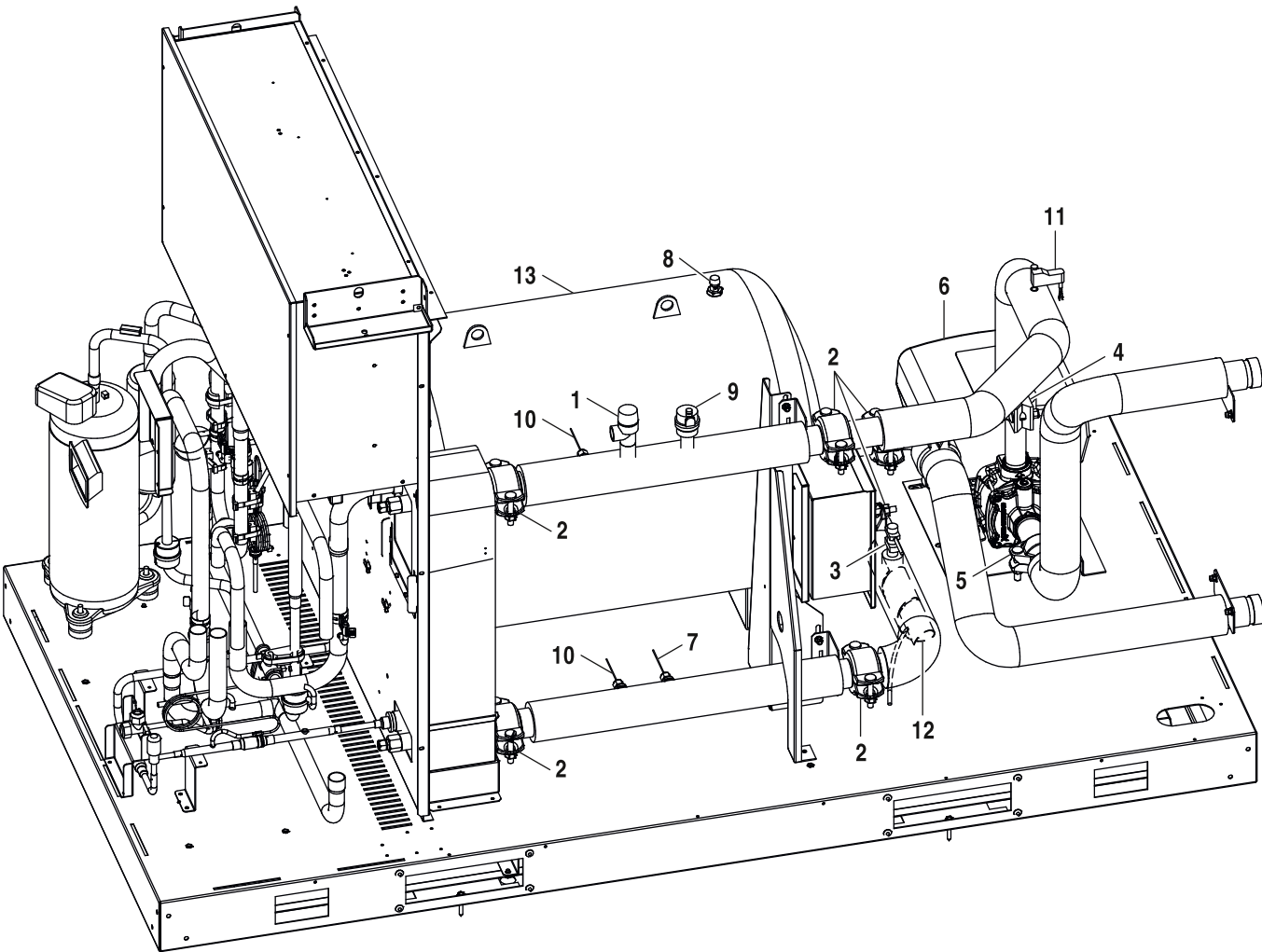
CS3000AWP 16-24
EN

6B

Pos	Description	Ordering no.	CS3000AWP 16-24	CS3000AWP 16-24 C	CS3000AWP 16-24 MB	CS3000AWP 16-24 MBC	CS3000AWP 16-24 P	CS3000AWP 16-24 PC	CS3000AWP 16-24 S	CS3000AWP 16-24 SC									Remarks
1	Pressure relief valve	8 738 214 315					■	■											
2	Pipe coupling 48,3 mm	8 738 214 374					■	■											
3	Flow switch	8 738 214 306					■	■											
4	Pipe coupling 33,7 mm	8 738 214 404					■	■											
5	Pipe coupling 42.4 mm	8 738 214 405					■	■											
6	Pump CME5-2	8 738 214 406					■	■											
7	Temperature sensor (Tw/T5)	8 738 214 310					■	■											
8	Heating cable 35W/230V	8 738 214 373					■	■											
9	Automatic air vent valve 3/8" Ps: 10 bar	8 738 214 372					■	■											
10	Temperature sensor (Taf1/Taf2/Two/Twi)	8 738 214 369					■	■											
11	Pressure switch	8 738 214 313					■	■											

CS3000AWP 16-24 EN	Inverter pump	6B
-----------------------	---------------	----

Spare parts list



6721904765.aa.RO

Storage tank + Inverter pump

CS3000AWP 16-24
EN

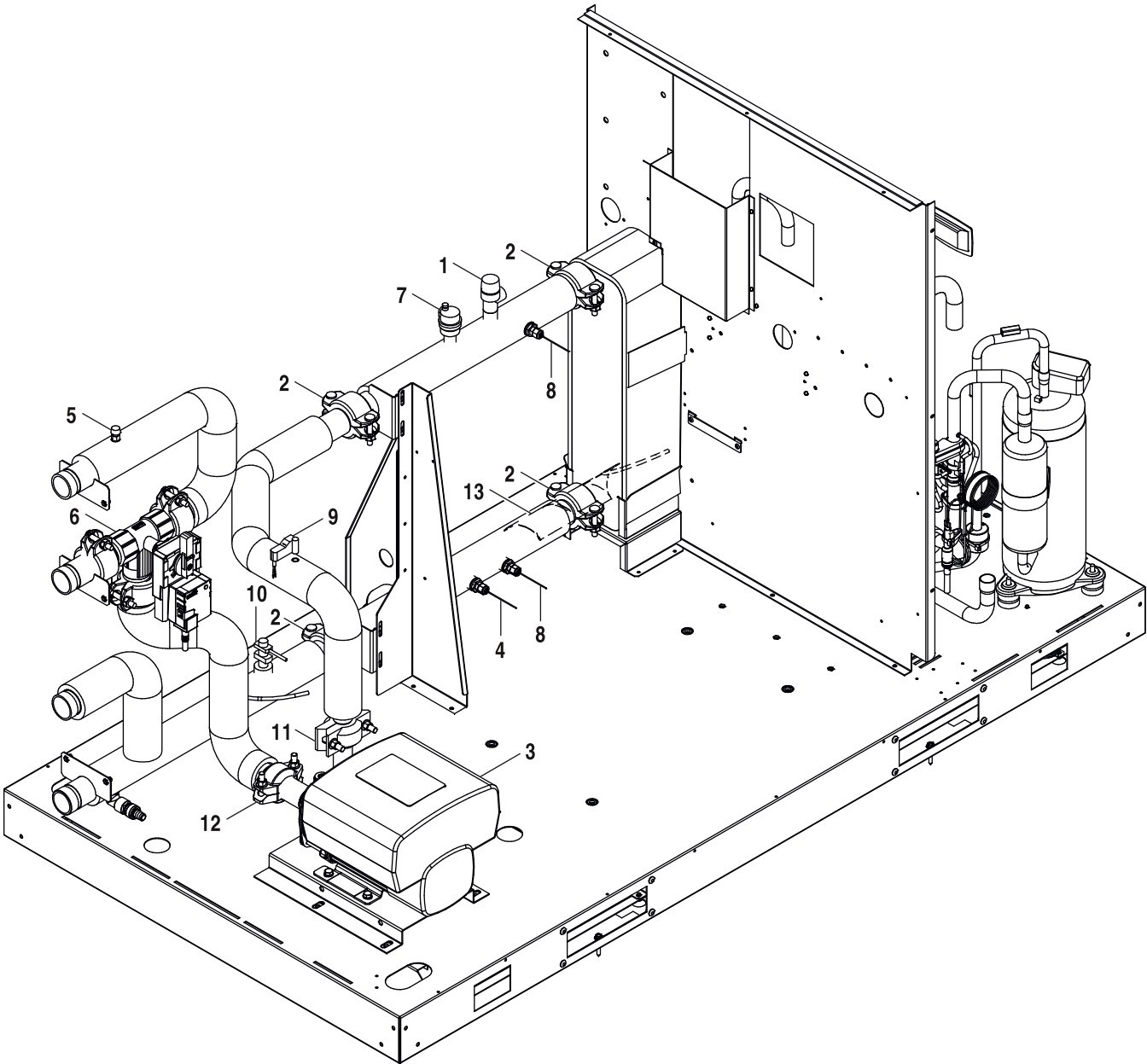
6C

[illegible]

CS3000AWP 16-24
EN

6C

Spare parts list



6721904766.aa.RO

Inverter pump + DHW switching valve

CS3000AWP 16-24
EN

6D

Pos	Description	Ordering no.	CS3000AWP 16-24	CS3000AWP 16-24 C	CS3000AWP 16-24 MB	CS3000AWP 16-24 MBC	CS3000AWP 16-24 P	CS3000AWP 16-24 PC	CS3000AWP 16-24 S	CS3000AWP 16-24 SC								Remarks
1	Pressure relief valve	8 738 214 315							■	■								
2	Pipe coupling 48,3 mm	8 738 214 374							■	■								
3	Pump CME5-2	8 738 214 406							■	■								
4	Temperature sensor (Tw/T5)	8 738 214 310							■	■								
5	Air vent 1/4	8 738 214 314							■	■								
6	3-way valve 1-1/2" KVS 47 DN40	8 738 214 409							■	■								
7	Automatic air vent valve 3/8" Ps: 10 bar	8 738 214 372							■	■								
8	Temperature sensor (Taf1/Taf2/Two/Twi)	8 738 214 369							■	■								
9	Pressure switch	8 738 214 313							■	■								
10	Flow switch	8 738 214 306							■	■								
11	Pipe coupling 33,7 mm	8 738 214 404							■	■								
12	Pipe coupling 42.4 mm	8 738 214 405							■	■								
13	Heating cable 35W/230V	8 738 214 373							■	■								

CS3000AWP 16-24
EN

6D

Types of appliances

Appliance	Ordering no.	Country	Remarks
CS3000AWP 16	8 738 213 956	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 16 C	8 738 214 026	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 16 MB	8 738 213 976	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 16 MBC	8 738 214 006	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 16 P	8 738 213 966	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 16 PC	8 738 213 996	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 16 S	8 738 213 986	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 16 SC	8 738 214 016	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 19	8 738 213 957	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 19 C	8 738 214 027	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 19 MB	8 738 213 977	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 19 MBC	8 738 214 007	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 19 P	8 738 213 967	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 19 PC	8 738 213 997	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 19 S	8 738 213 987	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 19 SC	8 738 214 017	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 24	8 738 213 958	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 24 C	8 738 214 028	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 24 MB	8 738 213 978	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 24 MBC	8 738 214 008	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 24 P	8 738 213 968	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 24 PC	8 738 213 998	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 24 S	8 738 213 988	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	
CS3000AWP 24 SC	8 738 214 018	Belgium,Czechia,France,Ireland,Italy,Net	



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany